

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

9. Jahrgang · 27. Oktober 2006 · Nr. 10

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Neue Grundschule öffnet ihre Türen am 28. Oktober 2006, 10 – 14 Uhr



Grundschule Leutersdorf – Seifhennersdorfer Str. 2 im Oktober 2006

Foto: M. Wildner

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

nach fast zwei Jahren Vorplanung zur Sanierung, Abriss und Neubau der Grundschule und Hort werden wir planmäßig am 30.10.06 die sanierten und neuen Gebäude den Kindern übergeben. Was in dieser Zeit von der Beschlussfassung des Gemeinderates zum Ergänzungsbau der neuen Schule bis zum heutigen Tage an Entscheidungen und Arbeit notwendig war, kann ich in meinem Vorwort leider nicht darstellen, da es den Rahmen sprengen würde. Diese Chronik können die Schülerinnen und Schüler in den nächsten Jahren mit ihren Lehrern schreiben und weiter fortführen.

Der Gemeinderat geht davon aus, dass diese Investition für die nächsten 100 Jahre in der Gemeinde für den Schulunterricht genutzt wird. Bedingung ist, dass auch in der Zukunft Jahr für Jahr mindestens 15 Kinder geboren werden. Die Mindestschülerzahl in der Grundschule ist zurzeit auf 60 Schüler festgelegt. Jetzt haben es die jungen Familien und Frauen in der Hand, ob sich die Investition auch gelohnt hat. Die Bedingungen in der Gemeinde von der Kinderkrippe über den Kindergarten, die schulische Ausbildung von der 1. – 4. Klasse und die Hortbetreuung sind sehr gut und müssten zu einer Entscheidung für

bitte innen weiterlesen

Termine für den Monat November 2006

- 28.10. Tag der offenen Tür
Grundschule, Seifhennersdorfer Str. 2
- 4. – 5.11. Rasseflügelausstellung – Jahnsporthalle
Rasseflügelzüchterverein Leutersdorf e.V.
- 4.11. Stiftungsfest – Turnhalle
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Turnen
- 11.11. Eröffnung der 24. Karnevalsaison des KKC
Kretscham – KKC e.V.
- 18.11. Radballturnier Schüler A – Jahnsporthalle
SG Leutersdorf e.V.; Abt. Radball
- 25.+26.11. Rassekaninchenausstellung – Jahnsporthalle
Rassekaninchenzüchterverein S 296
Leutersdorf/OL e.V.
- 25.+26.11. Rasseflügel- und Rassekaninchenausstellung –
Kretscham
Rasseflügel- und Rassekaninchenzüchterverein
S 490 Spitzkunnersdorf e.V.
- 27.11. Lichtelfahrt
Seniorenverband Spitzkunnersdorf

ein Kind oder besser mehrere Kinder positiv beitragen. Hoffen wir als Gemeinde, alle gemeinsam, auf die guten Resultate.

Die Gesamtinvestitionssumme für die Sanierung und für den Neubau beläuft sich auf rund 2,3 Millionen €. Hinzu kommt noch die Anschaffung der Möbel für Schule und Hort in Höhe von etwa 80.000 €. Insgesamt erhielten wir eine Förderung von etwa 960.000 € vom Freistaat und vom Landkreis. Der Gemeinderat und die Verwaltung hoffen natürlich, dass jetzt diese Schule und der Hort von den Schülern so genutzt werden, dass keine größeren Schäden entstehen oder absichtliche Zerstörungen vorgenommen und die Hausordnungen für die Schule und den Hort eingehalten werden. Das wäre der größte Dank an die Verantwortlichen, die jetzt sehr viel in den letzten Monaten leisten mussten.

Die Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien hat sich bei der Finanzierung der Anschaffung der Küchenausstattung mit einer Spende in Höhe von 2.000 € beteiligt. Den Rest für die Küchenausstattung in Höhe von 4.800 € und die Anschaffung der Spielteppiche im Hort in Höhe von 2.000 € wurden aus dem Fonds von Herrn Dr. Criegee bezahlt. Wir möchten uns an dieser Stelle ganz herzlich bei der Sparkasse und unserem Ehrenbürger, Herrn Dr. Criegee und seiner Gattin für die finanziellen Zuwendungen bedanken. Ebenfalls möchte ich mich bedanken bei allen Gemeinderäten, die durch ihren Beschluss die Voraussetzung für diesen neuen schönen Bau geschaffen haben, beim Ministerium für Kultus, Herrn Staatsminister Flath, dass wir die Fördermittel in dieser Höhe in der heutigen Zeit noch für eine fast neue Schule erhalten haben, beim Landrat für die Unterstützung beim Bau und Ausgestaltung des Hortes, beim Planungsbüro Risch aus Zittau für die kurzfristige zeitnahe Planung, bei den Mitarbeitern der gesamten Gemeindeverwaltung, die fast alle eine Mehrbelastung zu den täglichen Verwaltungsaufgaben hatten und insbesondere Herrn Gröllich, der ständig an den Rapports und an Entscheidungsfindungen teilgenommen bzw. mitgearbeitet hat. Er musste auch die gesamten Rechnungen auf Menge und Kosten prüfen und ich denke, wenn man den Kostenansatz mit dem Ergebnis der Kostenfeststellung vergleicht, dann kann dem Planungsbüro sowie Herrn Gröllich eine gute Arbeit bestätigt werden.

Nun können wir nur noch hoffen, dass unsere Kinder der Gemeinde den Hort und die Schule schnell annehmen und dadurch zukünftig motiviert gute Lernergebnisse erreichen und ein gutes Verhalten zeigen. Am 30.10.06 früh wird den Schülerinnen und Schülern das Gebäude offiziell übergeben. Zuvor haben Sie, liebe Einwohner, die Möglichkeit, sich die Schule am 28.10.06, beim Tag der offenen Tür, zwischen 10:00 und 14:00 Uhr, anzuschauen.

Nun noch eine erfreuliche Meldung. Unser Radsportler Felix Donath wurde an der Sportschule in Cottbus aufgenommen und hat bereits am 3. September dieses Jahres im Mannschaftszeitfahren der U 15 in Genthin den Deutschen Meistertitel errungen. Herzlichen Glückwunsch von der gesamten Gemeinde – und „Weiter so!“

Mit freundlichen Grüßen



Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung

des Regierungspräsidiums Dresden nach dem Grundbuchbereinigungsgesetz (GBBerG) über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung Gemarkung Spitzkunnersdorf der Gemeinde Leutersdorf vom 10. Oktober 2006

Das Regierungspräsidium Dresden gibt bekannt, dass die **ENSO Erdgas GmbH**, Friedrich-List-Platz 2, 01069 Dresden, einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung gemäß § 9 Abs. 4 des Grundbuchbereinigungsgesetzes (GBBerG) vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2182, 2192), das zuletzt durch Artikel 4 Abs. 14 des Gesetzes vom 22. September 2005 (BGBl. I S. 2809, 2811) geändert worden ist, gestellt hat.

Der Antrag umfasst in der Gemarkung **Spitzkunnersdorf** der Gemeinde Leutersdorf die **bestehende** Gashochdruckleitung 0613 (DN 150/200, PN 16) nebst Sonder-, Nebenanlagen sowie Schutzstreifen.

Die von den Anlagen betroffenen Grundstückseigentümer der Flurstücke der oben aufgeführten Gemarkung können den eingereichten Antrag sowie die beigelegten Unterlagen in der Zeit vom

**24. November 2006
bis einschließlich 22. Dezember 2006**

während der Dienststunden (montags bis donnerstags zwischen 9.00 Uhr und 15.00 Uhr, freitags von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr) im Regierungspräsidium Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, Zimmer 2023, einsehen.

Das Regierungspräsidium Dresden erteilt die Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung nach Ablauf der gesetzlich festgelegten Frist gemäß § 9 Abs. 4 GBBerG in Verbindung mit § 7 Abs. 4 und 5 der Verordnung zur Durchführung des Grundbuchbereinigungsgesetzes und anderer Vorschriften auf dem Gebiet des Sachenrechts (Sachenrechts-Durchführungsverordnung – SachenR-DV) vom 20. Dezember 1994 (BGBl. I S. 3900).

Hinweis zur Einlegung von Widersprüchen:

Nach § 9 Abs. 1 Satz 1 GBBerG ist von Gesetzes wegen eine beschränkte persönliche Dienstbarkeit für alle am 2. Oktober 1990 bestehenden Energiefortleitungsanlagen und Anlagen der Wasserversorgung und -entsorgung entstanden. Die durch Gesetz entstandene Dienstbarkeit dokumentiert nur den Stand vom 3. Oktober 1990.

Dadurch, dass die Dienstbarkeit durch Gesetz bereits entstanden ist, kann ein Widerspruch nicht **damit** begründet werden, dass kein Einverständnis mit der Belastung des Grundstücks erteilt wird.

Ein zulässiger Widerspruch kann nur darauf gerichtet sein, dass die von dem antragstellenden Unternehmen dargestellte Leitungsführung nicht richtig ist. Dies bedeutet, dass ein Widerspruch sich nur dagegen richten kann, dass das Grundstück gar nicht von einer Leitung betroffen ist oder in



anderer Weise, als von dem Unternehmen dargestellt, betroffen wird.

Wir möchten Sie daher bitten, nur in begründeten Fällen von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch zu machen.

Der Widerspruch kann beim Regierungspräsidium Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, bis zum Ende der Auslegungsfrist erhoben werden. Entsprechende Formulare liegen im Referat 14 (Zimmer 2023) bereit.

Dresden, den 10. Oktober 2006

Regierungspräsidium Dresden

Zorn, Regierungsdirektor

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 13. November 2006, 19.00 Uhr, im Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a im Ortsteil Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Beschlüsse

Technischer Ausschuss

14. August 2006

Beschluss Nr. 63/09/06

Vergabe von Leistungen – Zuschlagserteilung für die Lieferung von Meldeempfängern für die Freiwillige Feuerwehr

Abstimmungsergebnis: 4 + 1 Ja-Stimmen

Gemeinderat

11. September 2006

Beschluss Nr. 64/09/06

Kauf des Flurstückes 20/1 Mittelleutersdorf (Füsselhaus)

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 65/09/06

Kauf des Flurstückes 380 d der Gemarkung Oberleutersdorf (Siedlungsweg 4)

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 66/09/06

Löschungsbewilligung einer Sicherungshypothek

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 67/09/06

Unterstützung des Hetzemühlen e.V.

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen



Beschluss Nr. 68/09/06

Abwägung von Anregungen der Träger öffentlicher Belange und Bürger zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Baugebiet Leutersdorf, Seifhennersdorfer Straße, Flurstück 183/2

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 69/09/06

Beschluss über die erneute Auslegung des Entwurfs des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Baugebiet Leutersdorf, Seifhennersdorfer Straße, Flurstück 183/2

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 70/09/06

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 07/07/06 L – Jens und Doreen Fobe, Leutersdorf – Errichtung einer Carportanlage mit 5 Stellplätzen auf dem Flurstück 74 Oberleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 71/09/06

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 08/08/06 L – Thomas Heider, Leutersdorf – Errichtung eines Gartenhauses auf dem Flurstück 10/1 Mittelleutersdorf.

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 72/09/06

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 09/08/06 L – Werner Heinz, Leutersdorf – Errichtung einer Gaube zur Vergrößerung des bereits genutzten Wohnraumes am Haus Flurstück 257 b Niederleutersdorf.

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss 73/09/06

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 10/08/06 L – Steffen und Ute Donath, Leutersdorf – Abbruch vorhandener Bausubstanz und Fassadenänderung am Wohnhaus Flurstück 104/13 Oberleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 74/09/06

Vergabe von Leistungen – Zuschlagserteilung für die Lieferung eines Feuerwehrfahrzeuges für die Ortsfeuerwehr Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 75/09/06

Vergabe von Straßenbauleistungen im Zusammenhang mit den Bauarbeiten des Abwasserzweckverbandes in Spitzkunnersdorf und Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 76/09/06

Vergabe von Leistungen – Abbrucharbeiten in Werkhalle

Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen

Verwaltungsausschuss

09. Oktober 2006

Beschluss Nr. 78/10/06

Vergabe von Leistungen – Grundschule Leutersdorf – Schließanlage

Abstimmungsergebnis: 4 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 79/10/06

Antrag auf unbefristete Niederschlagung von Forderungen

Abstimmungsergebnis: 4 + 1 Ja-Stimmen



Endlich geschafft ...

Sprichwörtlich in der letzten Sekunde wurden die Bauarbeiten an der neuen Grundschule Leutersdorf beendet. Ab sofort lernen die Grundschüler in den modernen Klassenräumen des neu errichteten Anbaus an der Seifhennersdorfer Str. 2. Noch im Juni 2004 pakteten die letzten Mittelschulklassen im alten Anbau aus den 60er Jahren. Zu diesem Zeitpunkt begannen die ersten Handwerker mit den umfassenden Sanierungsarbeiten im denkmalgeschützten Altbau.

Den Abschluss dieses Großprojektes in unserer Gemeinde möchten wir als Anlass nutzen, um Ihnen einen kleinen Überblick über den gesamten Ablauf der Baumaßnahme zu geben.

Kurzchronik zum Gebäude:

Die steigenden Schülerzahlen in der 2. Hälfte des 19. Jahrhunderts ließen die bisherigen Leutersdorfer Schulen aus den Nähten platzen. Deshalb begann man im Jahre 1882 mit der Errichtung eines Schulgebäudes an der Seifhennersdorfer Str. 2. Ab 1883 lernten dann die ersten Schüler in dem uns heute als Altbau bekannten Gebäude. Nach einem Jahr Bauzeit wurde ab 1968 auch im uns bisher bekannten Anbau unterrichtet. Zu diesem Zeitpunkt führte die Schule den Namen Polytechnische Oberschule. Mit der Wende kam dem Gebäude die Funktion als Mittelschule zu. Anhaltender Bevölkerungsschwund und sinkende Schülerzahlen führten dazu, dass die gesetzlich geforderte Zweizügigkeit für Mittelschulen bei uns nicht mehr erfüllt wurde. In den Schuljahren 02/03 und 03/04 untersagte uns das Sächsische Staatsministerium für Kultus die Aufnahme von 5. Klassen. Da auch in den folgenden Jahren keine Besserung in Sicht war, beschloss der Gemeinderat am 22. März 2004 die Schulschließung zu Gunsten der Mittelschule Seifhennersdorf. Mit Ende des Schuljahres 04/05 verließen die verbleibenden Schulklassen die Mittelschule. Im gleichen Zug legte der Gemeinderat den Umzug der Grundschule in das bisherige Mittelschulgebäude fest.



Wie soll der Umzug aussehen?

Der Umzug der Grundschule war nun beschlossene Sache. Jedoch musste erst geprüft werden, welche baulichen Maßnahmen ergriffen werden sollten und mussten. Damit wurde das Architekturbüro Bau Planung Risch aus Zittau beauftragt. Es schlug vor, den Altbau komplett zu sanieren und geringfügige Veränderungen im Inneren vorzunehmen. Das Erdgeschoss dient dem Grundschulbetrieb. Im Obergeschoss soll künftig der Schulhort einziehen. Der Anbau hingegen entsprach nicht mehr den heutigen Anforderungen an Schulen. Er sollte durch einen neuen und für den heutigen Schulbetrieb geeigneten Neubau ersetzt werden. In diesem Gebäudeteil werden sich vor allem die Unterrichtsräume, eine Schulpeisung und ein Werkraum befinden.

Sanierungsarbeiten – Altbau

Während die verbliebenen Klassen noch in den alten Räumen unterrichtet wurden, begannen die ersten Handwerker im Oktober 2004 mit der Instandsetzung des Dachs, der Trockenlegung der Mauern und dem Einbau neuer Fenster. Im Dezember 2004 konnten die Arbeiten termingerecht beendet werden.



Die umfassenden Sanierungsarbeiten im Gebäude starteten im Februar 2006 und dauerten bis kurz vor der Schuleröffnung an.

Das Ende des Anbaus

Mit dem Anfang der Sommerferien 2005 räumten unsere Bauhelfer die Unterrichtsräume, Vorbereitungsraum und den Schulboden aus. Im September 2005 rückten schließlich die Arbeiter der Abbruchfirma mit ihren Gerätschaften an.



Und gerade einmal 4 Wochen später war der Gebäudeteil, in dem viele Einwohner ihre Schulbildung erhielten, abgerissen.



Im April 2006 endeten die Bauarbeiten am Rohbau.



Es folgte das Richtfest am 8. Mai 2006. Die 3. Klasse sah damals zu, wie die Schulleiterin, Frau Gründer, den letzten Nagel in den Dachstuhl schlug. Mit einer feierlichen Rede weihte Herr Müller (Chef, der am Bau beteiligten Zimmerei) den Schulbau ein.

Stein auf Stein ...

Im Oktober starteten die Bagger mit dem Ausheben der Grundrisse. Am 1. November 2005 wurde die Baustelle von den zukünftigen Schülern besucht. Anlässlich der Grundsteinlegung wurde eine Schatulle mit verschiedensten Zeitzeugnissen gefüllt und verbaut.



Die nun folgenden Rohbauarbeiten in den Wintermonaten gestalteten sich sehr schwierig. Viele Schnee und extrem kalte Temperaturen ließen die Bauarbeiten öfters ins Stocken geraten. Die fehlende Zeit versuchten die Bauarbeiter in oftmals langen Schichten wieder aufzuholen.



Die letzten Monate wurden vom Innenausbau des Alt- und Neubaus bestimmt. Aber auch die Fassade erhielt ihre Farbe. An den Außenanlagen begannen die geplanten Gestaltungsarbeiten. Wie zu Beginn schon erwähnt, verrichteten die Arbeiter bis zur letzten Minute fleißig ihre Aufgaben. Damit kann heute (27.10.2006) die Schule feierlich an die Gemeinde Leutersdorf übergeben werden. Interessierte Bürger dürfen am Samstag in der Zeit von 10 – 14 Uhr gern vorbei schauen. Dann veranstalten wir einen Tag der offenen Tür. Vor allem die Eltern haben da die Möglichkeit, die zukünftigen Unterrichtsräume ihrer Sprösslinge unter die Lupe zu nehmen. Am Montag übergibt dann der Bürgermeister das Gebäude an die Schüler und Lehrerinnen. Ab dann lernen die Kinder in den neuen Räumlichkeiten das Schreiben, Lesen und Rechnen.

Zahlen und Fakten

Das gesamte Bauvorhaben kostete ca. 2,3 Millionen Euro. Der Landkreis sowie der Freistaat unterstützten uns dabei mit Fördermitteln in Höhe von 960.000 €. Ein großer Teil der Einrichtungsgegenstände konnte aus der alten Grundschule übernommen werden. Trotz allem wurden weitere 80.000 € für Schul- und Horteinrichtungen benötigt. Neben den Anstrengungen der Baubetriebe, Architekten, der Verwaltung und dem Bauhof beschäftigte sich unser Gemeinderat in unzähligen Sitzungen mit dem Schulzug. 38 Beschlüsse wurden gefasst. Hinzu kommt noch die Vorbereitungsarbeit in den Ausschusssitzungen.

Dankeschön

Unser Dank gilt natürlich allen Beteiligten am Projekt. Hervorheben möchten wir auch, dass wir auch private Spenden erhalten haben. Die Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien beteiligte sich mit 2.000 € am Kauf der Küchenausstattung. Die verbleibenden 4.800 € trug Herr Dr. Criegee bei. Er finanzierte ebenfalls die Spielteppiche für den Schulhort, die einen Wert von ca. 2.000 € haben.

Bürgermeister

Konzernachmittag mit der Feuerwehrkapelle Aglasterhausen

Der Vormittag des 1. Oktober startete mit verregnetem und tristem Wetter. Doch pünktlich zum Konzernachmittag blickte die Sonne durch die Wolken. Und so kamen trotz des Oktoberfestes in Neueibau fast 200 Gäste in die Jahnturnhalle.



Der Bürgermeister eröffnete mit seiner Rede die Veranstaltung und das Vorprogramm begann. Den Anfang machte die Musikschule Fröhlich, gleich gefolgt vom Schulchor unserer Grundschule.



Es folgte der erste Auftritt der Feuerwehrkapelle. Skeptisch, doch gespannt, lauschte das Publikum zu den ersten Stücken der Kapelle aus unserer Partnergemeinde Aglasterhausen. Es folgte der Auftritt des Mittelschulchors aus Seifhennersdorf. Nach deren Auftritt führten die Aglasterhausener jetzt allein das Publikum in den Abend. Die Mischung aus modernen Interpretationen, Stimmungsklassikern und Liedgut aus dem Schwabenland begeisterte das Publikum zunehmend. Kein Wunder, dass am Ende des Programms die „Zugabe“-Rufe ertönten. Das ließen sich die Profis auf der Bühne nicht zweimal sagen und zauberten noch ein paar Stücke aus ihren Notenbüchern hervor. So endete das Konzert erst kurz vor 20 Uhr abends. Unser Bürgermeister bedankte sich persönlich mit Blumen bei den Musikern und

übergab dann das Kommando an die Diskothek. Auch wenn ein Großteil der Gäste mit Konzertschluss nach Hause ging, wurde nach kurzer Anlaufphase getanzt und gefeiert. Vor allem die Feuerwehrkapelle hielt es nicht lang auf den Stühlen und so stieg die Stimmung. Wir bedanken uns vielmals bei der Feuerwehrkapelle Aglasterhausen, den Chören und der Musikschule Fröhlich für den musikalischen Einsatz sowie bei der SG Leutersdorf, die sich um das Wohl der Gäste kümmerte. Aber auch das Publikum hat ein Lob verdient.



Feuerwehrkapelle Aglasterhausen

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Hauptamt

Wohnungsangebote / Verkäufe im Ort

Wer freien Wohnraum hat oder sein Häuschen vermieten oder verkaufen will, kann bei der Gemeinde im Amtsblatt **kostenlos** eine Anzeige schalten.

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde in Zimmer 8 bei Frau Marschner.

Wohnungsvermietungen

Kleine Wohnung in Spitzkunnersdorf

38 m², 2 Zimmer, Küche Flur, Dusche und WC, Gasheizung, Außenrollos, Schuppen, Bodennutzung. 160,- € Kaltmiete + HK + NK.

Telefon (03 58 42) 2 94 12

Junge Familie such EFH in Leutersdorf

zur Miete oder zum Kauf, Wohnfläche ca. 100 m², möglichst in gutem Zustand.

Telefon: (0 35 86) 78 86 19 ab 18.00 Uhr

Suche Häuschen in der Oberlausitz

Bitte Angebote an: Busek, Tel./Fax 095 72 53 91

Abfuhrtermine

„Gelber Sack / Gelbe Tonne“

01. / 30.11.2006 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



Aufstellung Schrottcontainer

Bürger haben an folgenden Tagen die Möglichkeit, Haushalts-schrott kostenlos und unkompliziert zu entsorgen:

Leutersdorf, Parkplatz Edeka-Markt

27. – 29.11.

Spitzkunnersdorf,

27. – 29.11.

Containerstellplatz gegenüber Webfabrik (Wefa)

Erneuter Nachwuchs im Streichelzoo



Oft fragten die Besucher des Streichelzoo's warum die Minisau so kräftig im Gegensatz zu ihrem männlichen Mitbewohner war. Herr Schmidt konnte die Frager aber schnell beruhigen. Es lag nicht etwa am guten oder üppigen Essen. Nein, unsere Sau erwartete Nachwuchs. Die Frage war nur wann und wie viel. Am morgen des 26. September 2006 kam die Bescherung. 12 kleine Minischweinchen lagen zusammengekuschelt im Stroh. Eines hatte die Tortur der Geburt leider nicht überlebt. Die verbleibenden 11 Ferkel rasen mittlerweile gesund und munter durch den Stall und bereiten ihrer Mama anstrengende Tage.



Öffnungszeiten des Zoo's

Sa. + So. 15.30 – 17:30 Uhr

Für Gruppen sind Terminabsprachen unter 0 35 86 / 33 07 13 bei Frau Marschner möglich.

Verschiedenes

TSV 1861 Spitzkunnersdorf



Abteilung Fußball

Bericht Ortsmeisterschaft im Fußball

Die diesjährige Ortsmeisterschaft fand leider bei sehr schlechtem Wetter statt, trotzdem trugen alle Aktiven zu einem recht ordentlichen Turnier bei und die Spiele fanden auf einem guten Niveau statt. Ortsmeister wurde erneut die erste Männermannschaft, die ungeschlagen blieb und mit Thomas Clemens auch den besten Torschützen stellte. Den zweiten Platz belegte die zweite Männermannschaft, sie verlor nur ein Spiel. Auf Rang drei kamen die Senioren, die in Thomas Große den besten Torhüter des Turnieres hatten. Die zum erstenmal teilnehmende 1.Damenmannschaft kam auf Rang vier und stellte mit Jennifer Petroll die beste Spielerin des Turnieres.

An dieser Stelle möchten wir uns nochmals recht herzlich bei unserem Sponsor „Getränkesscheune Spitzkunnersdorf“ bedanken, für die wieder zur Verfügung gestellten Preise, die wieder sehr gut ankamen.

Ergebnisse Neunmeterschießen

1. Männer	: 1. Frauen	4 : 1	3 : 1
Senioren	: 2. Männer	2 : 3	6 : 6
1. Frauen	: Senioren	0 : 2	3 : 2
1. Männer	: 2. Männer	4 : 0	3 : 2
Senioren	: 1. Männer	0 : 0	2 : 3
2. Männer	: 1. Frauen	6 : 1	3 : 1



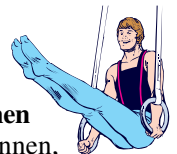
Abschlusstabelle

1. 1. Männer	03	10	08 : 01
2. 2. Männer	03	07	09 : 07
3. Senioren	03	05	04 : 03
4. 1. Frauen	03	01	02 : 12

Spitzkunnersdorf, 15.10. 2006

Heiko Kropp

Abteilung Turnen



Liebe Sportlerinnen, Sportler und Gäste,

zu unserem **Stiftungsfest 2006 – 145 Jahre Turnen in Spitzkunnersdorf** laden wir alle Sportlerinnen, Sportler und Gäste recht herzlich ein.

Am Sonnabend, dem **04.11.2006** – Turnhalle Spitzkunnersdorf
 14.30 Uhr Treffen der Sportlerinnen und Sportler
 15.00 Uhr Einmarsch und Begrüßung der Teilnehmer
 15.05 Uhr Beginn der Vorführungen der einzelnen Gruppen
 17.00 Uhr Ende der Veranstaltung

Im Angebot gibt es auch Kuchen, Kaffee und andere Getränke. Wir würden uns über eine zahlreiche Teilnahme sehr freuen.

im Namen des Vorstandes

Bärbel Wilke

**Baufinanzierung · Sparen · Investmentfonds
 Vorsorge · Versicherungen · Kapitalanlagen
 Hedgefonds · Portfolioverwaltung · Stiftungen**

www.finanzen-hentsch.de

Fred Hentsch · Hauptstr. 6 · 02794 Leutersdorf · ☎ 0 35 86 / 38 62 88

Radau Radau Radau

24 Jahre KKC

Eröffnung

24. Karnevalssaison

im Kretscham Spitzkunnersdorf

**11.11.06 11.11 Uhr Eröffnung der 24. Karnevalssaison
im Kretscham Spitzkunnersdorf**

11.11.06 ERÖFFNUNGSVERANSTALTUNG
dabei sind: » **Summer-Time-Dance-Shop** «
Beginn: 19.59 Uhr ☆ Einlass: 19 Uhr ☆ Ende: gegen 2.30 Uhr
☆ Eintritt: 5,00 €

Kartenverkauf

- bei Brenn- u. Baustoffhandel Ronald Rätze, Spitzkunnersdorf, Hauptstr. 18, Tel. 035842/25348
- bei »Minimarkt« Inh. Sabine Seifert, Spitzkunnersdorf, Dorfstraße 48, Tel. 035842/26115
- bei „Riedels Obst und Gemüse“, Niederoderwitz, Str. d. Republik 41, Tel. 035842/25320
 - im Kretscham Spitzkunnersdorf, Hauptstraße 7, Tel. 035842/27985
 - bei Kaufland Zittau (Lottoladen)
- bei Bäckerei Füssel (in SB-Halle Leutersdorf)
- bei Friseur G. Barsch, Spitzk., Dorfstr. 19 • und über Mitglieder des KKC

Druckerei Schmidt Neugersdorf



Dachdeckermeister

Maer Sommer

Es lädt herzlich ein:

**Kummerschürfer
Karnevalsclub e.V.**

Internet: www.kkc-ev.de e-mail: kkc@kkc-ev.de



Rassegeflügel- und Rassekaninchenzüchterverein e.V.
S 490 Spitzkunnersdorf



Lokalschau

Der Rassegeflügel- und Rassekaninchenzüchterverein Spitzkunnersdorf Spitzkunnersdorf führt traditionsgemäß seine Lokalschau am 25. und 26. November 2006 im Kretscham Spitzkunnersdorf durch.

Wir Züchter wollen wiederum versuchen, mit besten Tiermaterial und einer schönen Ausstellungsgestaltung die Besucher zu erfreuen.

Eine Tombola mit schönen Preisen gibt es auch! Kinder haben freien Eintritt!

Unsere Ausstellung ist
am 25. November von 9.00 bis 17.00 Uhr und
am 26. November von 9.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das Züchterkollektiv

**Der Verein „Hetzemühle e.V.“
informiert:**

Besuch aus dem Nachbarland

Der „Zittauer Naturpark“ hatte die Bürgermeister aus einigen tschechischen Orten zu einer Besichtigungstour unserer Gegend am Freitag, dem 22. September 2006, eingeladen. Auf dem Programm stand, u. a. außer dem Windpark auf dem Wacheberg, natürlich auch unsere Hetzemühle, die in den guten alten Zeiten ebenfalls den Wind als Energielieferant nutzte.

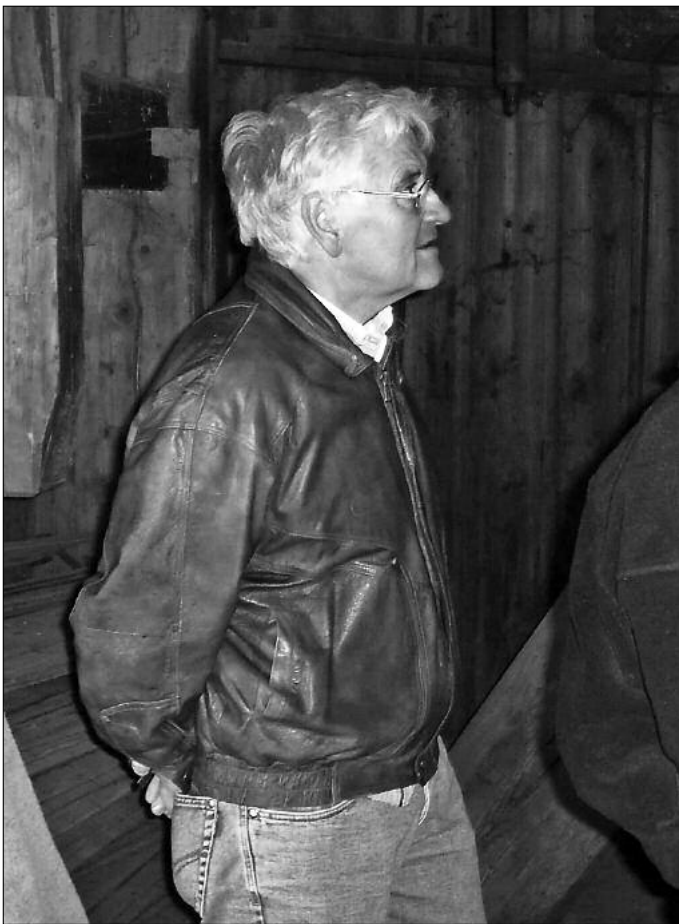
Der Vereinsvorsitzende des Vereins „Hetzemühle e.V.“, Dieter Kühler, führte die Delegation durch die Mühle, in der seine Vorfahren seit 1800 erst zur Pacht und 1821 als Besitzer Korn zu Mehl verwandelte. Die Dolmetscherin übersetzte eifrig die interessanten Worte des Mühlenbesitzers und alle staunten über die beeindruckende Technik, die es damals schon gab.

Leider konnte er den Besuch noch nicht in den II. Stock der Mühle führen, denn die Treppe, die hinauf führt, ist nicht mehr sicher genug. Dank der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien können wir diese bald erneuern lassen, denn unser Verein gehört zu den Glücklichen, die von der Stiftung für Kultur, Sport und Gesellschaft eine Spende erhalten haben (Übergabe war am 15. September 2006, wir berichteten in der letzten Ausgabe darüber!)



Dieter Kühler beim Erklären der Dezimalwaage.

Selbstverständlich gehörte auch der Leutersdorfer Bürgermeister, Bruno Scholze, dieser Delegation an, denn als „Leutersdorfer mit Leib und Seele“ liegt ihm natürlich unsere Hetzemühle sehr am Herzen, denn sie ist als Leutersdorfer Orientierungspunkt weithin sichtbar und gehört einfach zu unserem Heimatbild. Aus dieser Tatsache heraus hat Herr Bruno Scholze in seiner Funktion als Bürgermeister unserem Verein 3000 € zur Verfügung gestellt, damit wir die geplanten größeren Sanierungsarbeiten in Angriff nehmen können. Da wären zum Beispiel noch zwei morsche Balken auszuwechseln, das Müllerstübchen herzurichten, die Dielung dafür zu erneuern, die restliche Außenverschalung anzubringen und die neuen Fenster einzusetzen.



Bürgermeister Bruno Scholze

Einen Teil dieser Fenster sponserte unserem Verein die Tischlerei Karel Hanisch aus Neugersdorf. Für alle diese Spenden danken wir recht herzlich und setzen diese zweckgebunden ein.

Im nächsten Frühjahr wird man erste Ergebnisse bestaunen können. Dann werden wir auch Sie hoffentlich recht herzlich begrüßen können!

Michaela Bartsch, im Namen des Vereins

290 Jahre Kirche Spitzkunnersdorf



Wie bereits in der September-Ausgabe unseres Gemeindeblattes angekündigt veranstaltet der Sängerbund Spitzkunnersdorf am

Sonntag, dem 29.10. 2006 – 16.00 Uhr

in der Kirche Spitzkunnersdorf ein Benefizkonzert zu Gunsten der Bauarbeiten an unserer Kirche.

Entgegen unserer sonstigen Programmgestaltung bei öffentlichen Auftritten wollen wir Sie überwiegend mit geistlichen Liedern erfreuen. Bereichert wird das Programm noch durch Orgel- und Flötenmusik. Dieses Genre des Liedgutes erforderte eine straffe und disziplinierte Probenarbeit und das in den heißen Sommermonaten. Eine Herausforderung für den Chor.

Unser schönster Lohn für die anstrengende Probenarbeit wäre eine volle Kirche. Der Eintritt ist kostenlos. Für eine Spende am Ausgang für die Bautätigkeit in unserer Kirche bedanken wir uns im Voraus.

Sängerbund Spitzkunnersdorf

Bekanntmachung der Grundschule Leutersdorf Schulanmeldung

Liebe Eltern,

alle Kinder, die in der Zeit **vom 01.07.2000 bis 30.06.2001** geboren sind, werden im August 2007 schulpflichtig und sind durch die Erziehungsberechtigten in der Grundschule anzumelden.

Darüber hinaus können auch die Kinder von den Eltern angemeldet werden, die bis zum 30. September 2007 das 6. Lebensjahr vollenden.

Die Anmeldung findet in der **Grundschule Leutersdorf** zu folgenden Terminen statt:

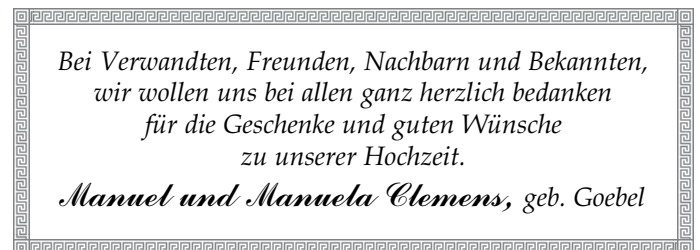
**Am Dienstag, dem 07. November 2006,
von 8.00 – 11.00 Uhr und von 16.00 – 18.00 Uhr
sowie am Donnerstag, dem 09. November 2006
von 10.00 – 13.00 Uhr.**

Bitte bringen Sie die **Geburtsurkunde** und wenn vorhanden, den Schein vom Jugendärztlichen Dienst mit.

Zur Schulanmeldung ist es **nicht erforderlich**, dass Sie Ihr Kind mitbringen.

Beachten Sie auch bitte, dass die Anmeldung in der „neuen Grundschule“, Seifhennersdorfer Straße 2 erfolgt!

V. Gründer, Schulleiterin



HBG
Leutersdorf
Wasser Wärme
Licht

**Ihr Kundendienst:
01 72 / 3 59 55 55**

Hauptstraße 37
02739 Neueibau

Telefon:
(0 35 86) 33 03-0

Telefax
(0 35 86) 33 03-33

E-Mail:
info@hbg-leutersdorf.de

Internet:
www.hbg-leutersdorf.de

Ihr neues Wunschbad

- in 14 Tagen
ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

Elektro-Service

- Prüfung und
Installation
vom Verteiler bis
zur Steckdose

Heizung – Sanitär

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-
Installation

ALLES AUS EINER HAND

Seniorenclub Leutersdorf

Hallo liebe Senioren!

Heute möchten wir von unserer Reise berichten.

Unsere Ausfahrt führte uns am 9. Oktober 2006 nach Dresden. Wir konnten an einer Orgelgandacht mit anschließender Kirchenführung teilnehmen. Die Andacht und die Ausführungen über die Frauenkirche beeindruckten uns sehr. Anschließend gab es im Pulverturm neben der Frauenkirche ein schmackhaftes Mittagessen. So gestärkt unternahmen wir mit unserer Stadtführerin eine Fahrt durch unsere schöne Landeshauptstadt, wo uns viel sehenswertes und wissenswertes übermittelt wurde. Die Rückfahrt führte uns durch die herrliche herbstliche Landschaft nach Großharthau in die Gaststätte „Kyffhäuser“, wo bereits das Abendessen auf uns wartete, dass allen hervorragend mundete.

So vergingen wieder schöne gemeinsame Stunden und wir möchten uns noch einmal bei dem Team im Reisebüro Michel sowie bei dem Fahrer, der uns sicher ans Ziel gebracht hat, recht herzlich bedanken.

Vorankündigung:

Am 4. Dezember 2006 findet unsere Advents- und Abschlussfahrt in die Gaststätte „Erntekranz“ in Oppach statt. Interessenten melden sich bitte bei Frau Greth, Kastanienweg 1 oder im Seniorenclub. Es sind noch Plätze frei!

Jeden **Dienstag** treffen wir uns im Club, Gemeindefreitag, Hauptstr. 24 von **13.00 Uhr bis 15.30 Uhr**. Jeder ist herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihre Bertl Greth

Monika Quaiser

Meisterbetrieb
Ralf Wirrig

Grüner Weg 4 · 02794 Leutersdorf
☎ 0 35 86/78 69 79 · Fax 76 59 29 · Funk 01 71/4 71 60 61

Leistungen:

- Bäder- und Heizungsinstallation
- Dachentwässerung
- Gas- und Solaranlagen
- Alternative Energieformen (Holz)
- Wandheizung, Wärmepumpen

TAXI KÄRNTH

☎ 0 35 86 / 78 78 45

H. Kärnth · Sorgeweg 8 · 02794 Leutersdorf
www.taxi-kaernth.com

- Krankenfahrten, Dialysefahrten, Fahrten zur Kur (alle Kassen – Abrechnung durch uns)
- Fahrten zu allen Anlässen • Flughafentransfer
- Kleinbus bis 8 Personen
- Fernfahrten zum Vereinbarungspreis

Guten Tag, liebe Senioren in Spitzkunnersdorf und Leutersdorf!

Nun haben wir für das Jahr 2006 alle unsere geplanten Halbtagsfahrten, Tagesfahrten und Kaffeemittage zur Freude aller mit zufriedenen Alltagsfreuden geschafft. Die 2 letzten konnten wir in Steindörfel erleben mit einem schönen Wiener Nachmittag und eine herrliche Fahrt nach Nochten in den Findlingspark. Mit einer sehr netten, klugen und ansprechenden jungen Frau konnten wir bei der Führung sehr viel Neues erfahren. Von dem kleinsten Gewächs bis zu besonderen Bäumen sowie die Einrichtung dieses Steingartens wurde uns mit allen Einzelheiten erklärt. Man kann nur sagen, dieser Nachmittag war ein gelungenes Erlebnis. Auch die Fahrt selbst durch die Gegend war mit Wolfgang sehr angenehm und gut tuend. Dazu ein danke für die Organisation beim Büro und Bärbel und auch für unseren Fahrer Wolfgang.

Achtung:

Es wird natürlich auch in diesem Jahr wieder eine Adventsfahrt geben am **27.11.2006**.

Abfahrt 14:15 Uhr, Preis pro Person: 25,00 €

Unsere Weihnachtsfeier am 2. Adventssonntag

Einlass ab 13:00 Uhr.

So wünsche ich mit dem Helfer Team und uns allen ein gesundes Wiedersehen mit den besten Grüßen
Eure Erika.

Einladung zur Blutspendeaktion in Leutersdorf



Am Dienstag, dem **28. November 2006** von **16.00 – 19.00 Uhr** im Gemeindefreitag, Hauptstraße 24.

Danke alle treuen Blutspendern. Bisher 151 Spendewillige und 7 Erstspender zeigen, dass Solidarität für Sie ein lebendiger Wert ist.

Frank Michler



Ihr Mobiles Reisebüro

Tel.: 03583/696303

Unser Reisebüro kommt zu Ihnen !
Alle Veranstalter, kompetente & freundliche Beratung, viele Infos und umfangreicher Service.
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie.

Sommer 2007

Die neuen Kataloge kommen Anfang - Mitte November!

Madeira: Die Frühlinginsel im Atlantik

Januar/Februar 07 ab/an Dresden mit Condor od. Air Berlin
9 Nächte in einer **romantischen kleinen Villa**
inkl. **7 Tage Erlebniswanderung** unter Profi-Anleitung
Preis pro Person ab 900,00 EUR

Vorteil: Die ganze Zeit bleibt man in der gleichen Unterkunft.
Wanderungen/Transfers werden von dort durchgeführt.
Durchschnittstemperatur: 20 ° C

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

TÜV-Prüfstelle Zittau:

Das reinste Gift auf der Straße – falsche Reifen bei Kälte ...

Auf Winterpneus ab 7 Grad wechseln, sonst 12 Meter näher am Crash ...

Niedrige Temperaturen mit vereisten Straßen und Schnee sind oft die unangenehmen Gesellen des Novembers. Es stimmt leider: Winterlichen Fahrbahnen ergeben mit Sommerreifen – schon bei nur 40 km/h – einen Bremsweg von 30 Metern, zwölf Meter näher dran am Crash als vergleichsweise mit Winterpneus. Wollen Sie also sicher ans Ziel kommen, sollten Sie Ihre Fahrzeuge jetzt mit Winterreifen ausrüsten, empfiehlt dringend Falk Neumann, TÜV-Prüfstellenleiter in Zittau. Winterreifen verlieren ihre Wirkung allerdings dann, wenn nur noch 4 mm Restprofil vorhanden sind. Er gibt noch weitere Tipps gewissermaßen „Rund um den Reifen“. Prüfen Sie z.B. regelmäßig alle drei bis vier Wochen den Luftdruck, „Vielfahrer“ eher früher. Ab und an ist ein genauer Blick auf die Reifen überhaupt von Vorteil. Moderne Reifen sind zwar als High-Tech-Produkte belastbar, aber sie sind natürlich nicht gegen jede Beschädigung gefeit. Es kommt dann leicht zu schleichendem Luftverlust, zum Anrosten der Stahldrähte im Gürtel oder gar zum Ablösen der Lauffläche. Und das kann – vor allem bei hohen Geschwindigkeiten – gefährlich werden, so Falk Neumann.

Verdächtige Zeichen sind Schnitte, Risse, Beulen oder herausgebrochene Profilstücke. Natürlich auch eingedrungene Fremdkörper wie etwa Nägel. Denken Sie bei der Kontrolle auch daran, dass der Reifen eine innenliegende Seite hat, die Sie selbst nur mit Mühe inspizieren können. Da hilft ein Besuch in der Prüfstelle erheblich weiter.

Falk Neumann gibt abschließend noch einen kleinen Einblick in die Zeichen und Zahlen auf der Reifenflanke. Was z.B. bedeutet 165/70 R13 76 S auf der Seitenwand des Reifens? Ganz einfach – „165“ steht für die Breite des Reifens in Millimetern und „70“ für das prozentuale Höhen- /Breitenverhältnis, „R“ sagt aus, dass es sich um einen Radialreifen handelt, „13“ gibt den Felgendurchmesser in Zoll an. Diese vier Zahlen müssen mit den Papieren übereinstimmen. „76“ bezieht sich auf die Tragfähigkeit des Pneus. Hier steht dem Fahrzeugbesitzer die Wahl einer höheren Zahl und damit einer höheren Tragfähigkeitsklasse frei – etwa dann, wenn er häufig schwere Ladung befördert und auf Reifenschonung bedacht ist. Eine niedrigere Zahl als in Fahrzeugpapieren angegeben, darf nicht montiert werden. „S“ gibt die Geschwindigkeitsklasse an, der Fahrzeugbesitzer kann sich für eine höhere Klasse als in seinen Papieren entscheiden, wenn er z.B. häufig auf Schnellstraßen unterwegs ist. Niedriger ist nicht erlaubt – es sei denn bei M + S-Reifen im Winter, wobei der Aufkleber im Blickfeld des Fahrers angebracht sein muss.

Ausschlaggebend für die erforderliche Tragfähigkeit und den erforderlichen Geschwindigkeitsindex sind die Achslasten bzw. die Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges, wie sie im Fahrzeugschein angegeben sind.

Die TÜV-Prüfstelle Zittau befindet sich an der Hauptstraße 33 a/b (im Autohaus Strauss). Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr, sonnabends von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet, Tel: 0 35 83-70 68 76. Mit dem kostenlosen Anmeldeservice unter 0800-12 12 777 sparen Sie Geld und erhalten einen Termin Ihrer Wahl an einer TÜV-Prüfstelle in Ihrer Nähe.



RENAULT minute

**Wo Tempo keine Sünde ist!
Jetzt bis zu 40% sparen!**

- Bis zu 40% günstiger!
- Gewohnte Renault Qualität!
- Für alle Automarken!

Unsere Angebote:

Wischerblätter Stück
ab
9,40 EUR

Bremsbeläge vorne
Satz ab
49,87 EUR

Bremsscheiben vorne
Satz ab
85,19 EUR

**Sofort-Service
ohne Voranmeldung.**



*Für Fahrzeuge mit Baujahr 2000 und früher.

**Autoservice
Leutersdorf** GmbH

Hauptstr. 26
02794 Leutersdorf
Tel.: 0 35 86/38 61 48
Fax: 0 35 86/38 61 49

**Eibau
Zum Hirsch**

Eröffnung - Oktober 2006

Inh.: Steffen Bock
Tel.: 03586 / 7837 - 0
Fax: 03586 / 7837 - 11

Landgasthof & Hotel
Hauptstrasse 118
02739 Eibau

Party an der Forstenschanze – Rekord erneut gebrochen!

Die nun zum vierten Mal an der Forstenschanze durchgeführte Spendenparty war ein voller Erfolg und brachte einen Gewinn von **2.818,08 €**. Wir konnten somit unsere Spendensumme im Vergleich zum Vorjahr um 61,52 € erhöhen. Dafür bedanken wir uns bei der großen Zahl von ca. 350 Gästen für ihr Kommen und ihren großen Durst. Allein abends konnten wir 278 Eintrittskarten verkaufen. Ganz besonders möchten wir uns bedanken: bei der Abteilung Skisport des Spitzkunnersdorfer Sportvereins für die erneute kostenlose Nutzung der Räumlichkeiten an der Forstenschanze; bei Dieter Clemens und Rüdiger Heinze für Zelt und Bänke; bei der Band aus Zwickau für ihr Konzert; beim Summer-Time-Dance Shop für die musikalische Untermalung der Feier; bei der Getränke-scheune für Lieferung, Abholung der Getränke und ihre Spende; bei der Fleischerei Herzog für die kulinarischen Köstlichkeiten; beim Zoo für den Auftritt des Lamas; bei allen großen und kleinen Spendern und bei allen Muttis, Omas und jungen Damen (den Herren, die sich mehr oder weniger bereitwillig zur Verfügung gestellt haben, gilt besonderer Dank), die mit ihrem selbstgebackenen Kuchen die Gaumen auch dieses Mal verwöhnten. Auch bei denen, die nicht dabei sein konnten und uns unterstützt haben, möchten wir uns bedanken.

Unser „Patenkind Mustafa“ hat auch dieses Jahr wieder **600,- €** für seine Pflege erhalten und somit konnte seine Patenschaft für ein weiteres Jahr verlängert werden. An UNICEF konnten wir dieses Jahr **1.118,18 €** spenden, um die Bereitstellung und Ausstattung von Schulen in Afrika zu unterstützen. **100,- €** gehen an ein behindertes Mädchen in Thailand, welches aufgrund eines Unfalls ihre Ausbildung nicht beginnen kann. Darum bat uns Martina Heinze, die sich derzeit in Thailand befindet und in der Nachbarschaft dieses Mädchens wohnt.

1.000,- € bleiben damit noch für das Dorf übrig, wobei wir um Mithilfe bitten. Die Vorschläge, die uns bis jetzt erreicht haben, können nicht realisiert werden. Deshalb bitten wir alle, die eine Idee haben, was in Spitzkunnersdorf gebraucht werden könnte, ein Schreiben an Oliver Seifert, Dorfstraße 48, 02794 Spitzkunnersdorf unter dem Stichwort „Dorf“ zu schicken.

Noch einmal ein **großes Dankeschön!** Wir hoffen, dass unsere Feier auch im nächsten Jahr so gut besucht wird und wir einen ähnlichen Betrag erreichen können.



VICTORIA

Risikolebensversicherung
**Verantwortung
braucht Vorsorge**

Von Ihrem Einkommen hängt viel ab.
Sorgen Sie dafür, dass Ihre Familie
auch im Ernstfall den gewohnten
Lebensstil halten kann. Interessiert?

Generalagentur Wilfried Hillert
Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf
☎ 0 35 86/78 80 91, Fax: 0 35 86/78 80 93
E-Mail: wilfried.hillert@victoria.de

Ein Unternehmen der **ERGO** Versicherungsgruppe



Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³ – 36 m³
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · www.containerdienst-eibau.de
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16

Zur Dialyse, Arzt, Krankenhaus oder Kur?

*Wir fahren für alle Krankenkassen.
Formalitäten übernehmen wir für Sie.*

Taxiunternehmen **TAXI** Taxiunternehmen
Arite Hoffmann Steffen Krieg

Tel.: 03 58 42 / 2 64 74
Funk: 01 77 / 3 44 26 36

Tel.: 03 58 42 / 2 61 80
Funk: 01 71 / 8 50 50 38



Scheiben Blitz AUTOGLAS

Wir kommen vor Ort und reparieren sofort

Mobil: 01 72 / 9 41 60 16

Kurort Oybin: 03 58 44 / 7 24 52

Dresden: 03 51 / 4 70 26 47

- Mobile Steinschlagreparatur ab 0,- €
 - Neuverglasung
 - Autoglashandel
 - Sonnenschutzfolien
 - Lackschutzfolien
 - Autopflege
- Versicherungsabwicklung

Hubertusweg 6, 02797 Kurort Oybin
NEU: Filiale Großschönau, Hauptstr. 6



Aktuelle Steuertipps

Werbungskostenabzug für eine leer stehende Wohnung

Aufwendungen für eine langjährig leer stehende Wohnung sind nur dann als Werbungskosten berücksichtigungsfähig, wenn die Wohnung dauerhaft zur Vermietung bestimmt ist. Ergeben sich die Leerstandszeiten aus der Überlegung, die Wohnung leer besser verkaufen zu können, ist ein Werbungskostenabzug ausgeschlossen. Die Wohnung ist dann nur noch zum Verkauf, nicht mehr zur dauerhaften Erzielung von Mieteinnahmen bestimmt. Vorstehende Leitsätze ergeben sich aus einer Entscheidung des Bundesfinanzhofs vom 05.04.2005.

KIPPES und FOURNÉS
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT mbH

Niemöllerstraße 21,
02730 Ebersbach, Tel.: 0 35 86 / 7 60 30,
Fax: 0 35 86 / 76 03 55, E-Mail: kanzlei@kippes-fournes.de,
Internet: www.kippes-fournes.de




Genau prüfen, richtig sparen!

Sie wollen sich besser und preiswerter versichern?

Machen Sie jetzt Ihren persönlichen Versicherungs-Check!

Wir sind für Sie da:

Ihre Agentur Michel & Mittasch
Straße der Republik 63 · 02791 Niederoderwitz
Telefon: 035842 304914

 Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien

 Sparkassen
Versicherung
Sachsen



Installationsbetrieb

Sibo Köhler

Dorfstraße 58 - 02791 Oderwitz

Meisterbetrieb für	Telefon	03 58 42 / 2 91 02
Sanitär · Heizung · Öl ·	Telefax	03 58 42 / 2 90 98
Gas · Flüssiggasinstallation	Funk	01 77 / 7 85 98 63
und Klempnerarbeiten	Internet	www.sibo-hls.de



Eisen- und Buntmetallannahme Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung Containerdienst und Toilettenvermietung

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger

Telefon (03 58 75) 61 30 · Fax 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a
02708 Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr





Benötigen Sie Hilfe bei der Arbeit mit der öffentlichen Verwaltung?

Sparen Sie teure Kosten und greifen Sie auf preiswerte 15 Jahre Leitungserfahrung in der öffentlichen Verwaltung zurück.

Folgende Leistungen werden durch mich erbracht:

- Beratung und Unterstützung bei der Beantragung von Fördermitteln (Anträge, Abrechnungen)
- Informationen zu allgemeinen Fragen zur Trennung von Abwasser u. Regenwasser
- Ausmessung der Grundstücksflächen zur Regenwassererfassung
- Klärung von Fragen zu Bewirtschaftungskostenabrechnungen
- Übernahme von allen Verwaltungsgängen zu Behörden
- Beratung zu allen allgemeinen Verwaltungsfragen
- Beratung bei Fragen zu öffentlichen Ausschreibungen für Handwerker u. Betriebe
- Unterstützung bei der Ausfüllung von Anträgen aller Art und sonstiger Unterlagen

Verwaltungsdienstleistungen Detlev Görner

Karl-Liebkecht-Str. 13 · 02727 Neugersdorf · Tel.: 0 35 86 / 78 69 05
Mobil: 01 71 / 7 73 08 93 · E-Mail: Detlev-Goerner@web.de

HAUSSCHLACHTENES FRISCH VOM BAUERNHOF



Freitag, d. 3. November

**Kalb- und Rindfleisch
hausgemachte Wurst**

Frischfleisch aus erster Hand –

Nur von Ihrem Bauern aus eigener Aufzucht
und Schlachtung

Bauernhof Lutz und Beate Linke

Spitzkunnersdorf, Niederoderwitzer Str. 4, Tel./Fax 03 58 42 / 2 66 81

SIE KÖNNEN JEDERZEIT VORBESTELLEN!



Freitag, d. 17. November

**Schweinschlachten
Fleisch, Wurst, Brühe u. Würstel**

ab
12.30 Uhr

ab
12.30 Uhr

WOLLMANN ELEKTRO

Hausgeräte-Reparaturservice

**AEG - Bauknecht - Bosch - Miele
Privileg - Siemens - u.v.a.**



Tongasse 3a · 02763 Zittau
Telefon (0 35 83) 70 97 77
 Fax (0 35 83) 70 97 78



Neugersdorfer Bestattungen GmbH

Eichhorn & Mönlich



Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V.
 Fachgeprüfte Bestatter – eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

Büro Neugersdorf **NEU** in der Bestattungsvorsorge:
 Schillerstraße 8 Vorsorgeregister bei der Bundesnotarkammer
 02727 Neugersdorf

TAG UND NACHT ☎ (0 35 86) 3 23 33

Drogerie Schlenkrich

Inh. m. s. beauty GmbH
 Hauptstr. 53, 02739 Eibau, Tel. 0 35 86/3 24 86, 3 69 06 80

Wie im Herbst die Blätter,
 fallen bei uns die Preise
 von verschiedenen Markendüften.



Dazu coole Wäsche von Bruno Banani im Army- & Mafia-Look

**Haben Sie schon neue Kartoffeln?
 Dann brauchen diese Keimstop!**



Bestellungen für OTTO, BAUR, HEINE, Schwab, Neckermann, Quelle nehmen wir gern für Sie p o r t o f r e i auch für Möbel usw. entgegen

Unser Service für Sie:
 Reinigung, Deckchen spannen, Verleih von Teppichreinigungsgeräten u.v.m.

Öffnungszeiten:
 Montag bis Freitag 9.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
 Samstag 9.00 – 11.30 Uhr

Getränke Rohde

02794 Leutersdorf, Am alten Bad 5

Ab sofort

HEIMLIEFERDIENST

in Leutersdorf · Tel. (0 35 86) 38 68 60



Ob kleine Bauwünsche
 Ob **große** Bauwünsche

Wir sind immer für Sie da
 und beraten Sie gern.
 Fordern Sie ein kostenloses Angebot.

Bauunternehmen Heidrich



Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich
 Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf
 Tel.: (0 35 83) 70 42 85
 Fax: (0 35 83) 70 44 08
 homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de
 e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V.

Degwerth Bestattungen



Fachgeprüfter Bestatter

Sie trauern um einen lieben Verstorbenen
 Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.
 Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung
 Erledigung aller Formalitäten
 Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

Tag und Nacht dienstbereit

02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86/3 30 10

H ZSCHIEDRICH GBR

Dienstleistungs- und Montagebetrieb

Fliesen- und Natursteinverlegung
 Trockenbau + Akustikdecken
 Montage von Fenstern und Türen
 Laminat- und Parkettfußböden
 Paneel- und Holzvertäfelungen
 Carports, Abwasseranschlüsse

Michael Zschiedrich
 Dorfstraße 49
 02794 Spitzkunnersdorf
 Tel./Fax (03 58 42) 29 64 5
 Funk 0152/02048285

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
28./29.10.06	Dr. Tannert	Chr.-Keimann-Str. 10 Zittau 035 83 / 70 41 53
30./31.10.06	DS Schäfer	Schillerstraße 68 Zittau 035 83 / 70 11 43
04./05.11.06	SR G. Wlach	Hauptstraße 33 Spitzkunnersdorf 03 58 42 / 2 74 93
11./12.11.06	Dr. Th. Spychalla	Nordstr. 10 Zittau 035 83 / 70 42 83
18./19.11.06	Dr. S. Mann	Poststraße 2 Leutersdorf 035 86 / 38 61 03
22.11.06	Dr. Zestermann-Tannert	Markt 20 Zittau 035 83 / 51 25 67
25./26.11.06	DS Franke	Markt 20 Zittau 035 83 / 51 25 67

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Dienststelle	Privat
28./29.10.06	Herr Petter	Otto-Simm-Str. 4 Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 64	Tel. 035 86/ 40 41 71
31.10.06	Herr Petter	Otto-Simm-Str. 4 Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 64	Tel. 035 86/ 40 41 71
04./05.11.06	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 035 86/38 62 25	Tel. 035 86/ 40 43 40
11./12.11.06	DM Hosang	Nordstr. 15 Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 43 24	Tel. 035 86/ 40 58 99
18./19.11.06	Dr. Fähndrich	Otto-Simm-Str. 2a Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 25	Tel. 035 86/ 40 42 25
22.11.06	Dr. Fähndrich	Otto-Simm-Str. 2a Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 25	Tel. 035 86/ 40 42 25
25./26.11.06	Frau Weigel	Nordstr. 28 Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 36	Tel. 035 86/ 40 42 36

Die Praxis ist jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluss. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Tel. (0 35 85) 40 40 00** anrufen.

Änderungen vorbehalten!



Bau- und Möbeltischlerei Steffen Kubitz

Fenster u. Türen, Innenausbau, Treppen-, Möbelbau

Wir stellen preisgünstig her:

- Holztreppe + Geländer
- Holzfenster + Haustüren
- Wand- und Deckenverkleidung
- Verkleidung von Umgebänden

Wir liefern und montieren:

- Kunststofffenster + -türen
- Alufenster + -türen
- Rollläden, Garagentore, Rolltore

**NEU - Wir veranstalten FEUERWERKE
für private und öffentliche Feste
z.B. Partyfeuerwerk ab 300 € möglich**

Hauptstr. 24 · 02739 Neueibau · Tel./Fax (0 35 86) 70 29 76
Funk-Tel. 01 75/4 10 86 35 · www.tischlerei-kubitz.de



HELLMUTH MINERALÖL GMBH & Co. KG

- Heizöl
- Holzpellets
- Holzbriketts

Geschwister-Scholl-Straße 22b
02794 LEUTERSDORF
Telefon: (0 35 86) 38 61 47
**kostenfreie Telefonnummer:
0 800 / 44 22 33 1**

NEU FINANZKAUF FÜR HEIZÖL

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf

Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister
als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 0 35 86 / 70 29 51

PELZE Behr

Inhaberin: Ulrike Lamprecht

Verkauf · Reparatur · Pflege

LEDER- Jacken + Mäntel
Hosen + Röcke

- Lederhandschuhe
- Pelzhandschuhe
- Ledertaschen
- Pelzmützen
- Geldbörsen

Zittauer Straße 3 - Parkplatz Ampelkreuzung
02727 NEUGERSDORF · Telefon 035 86 / 70 21 49

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr, Sa 9.00 – 12.00 Uhr

**Nächster
Redaktionsschluss
10.11.2006**

